

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Cumhuriyet Meclisi'nin 3 Şubat 2025 tarihli Yirmibirinci Birleşiminde Oybirliğiyle (31 Oyla) kabul olunan "Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti İle Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Vatandaşlarına Konsolosluk Yardımı Sunulması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunmasına İlişkin (Onay) Yasası" Anayasanın 94'üncü maddesinin (1)'inci fıkrası gereğince Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı tarafından Resmi Gazete'de yayımlanmak suretiyle ilan olunur.

Sayı: 6/2025

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ARASINDA  
KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ VATANDAŞLARINA KONSOLOSLUK  
YARDIMI SUNULMASI HAKKINDA ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN  
BULUNMASINA İLİŞKİN (ONAY) YASASI

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Cumhuriyet Meclisi aşağıdaki Yasayı yapar:

- |  |  |
|--|--|
| Kısa İsim  | 1. Bu Yasa, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti İle Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Vatandaşlarına Konsolosluk Yardımı Sunulması Hakkında Anlaşma (Onay) Yasası olarak isimlendirilir.  |
| Tefsir   | 2. Bu Yasa amaçları bakımından metin başka türlü gerektirmedikçe:<br>"Anlaşma", Bu Yasa ile onaylanması uygun bulunan Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti İle Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Vatandaşlarına Konsolosluk Yardımı Sunulması Hakkında Anlaşmayı anlatır.<br>"Bakanlar Kurulu", Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Bakanlar Kurulunu anlatır. |
| Amaç   | 3. Bu Yasanın amacı, Türkiye Cumhuriyetinin diplomatik veya konsüler temsilciliklerinin buldukları ülkelerdeki Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarına, talepleri halinde konsolosluk yardımı sağlanmasıdır.  |
| Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunması CETVEL | 4. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Cumhuriyet Meclisi, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti arasında imzalanan ve Bakanlar Kurulunun 28.8.2023 tarih ve Ü(K-I)1252-2023 Sayılı Kararı ile kabul edilen bu Yasaya Ek'li Cetvel'de metni yazılı Anlaşmanın onaylanmasını uygun bulur.   |
| Yürütme Yetkisi                                  | 5. Bu Yasa, Bakanlar Kurulu adına Dışişleriyle Görevli Bakanlık tarafından yürütülür.  |
| Yürürlüğe Giriş                                  | 6. Bu Yasa, Resmi Gazete'de yayımlandığı tarihten başlayarak yürürlüğe girer.  |

**KUZAY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**  
**İLE**  
**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**  
**ARASINDA**  
**KUZAY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ**  
**VATANDAŞLARINA KONSOLOSLUK YARDIMI SUNULMASI HAKKINDA**  
**ANLAŞMA**

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, (bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaktır),

İki ülke arasındaki her alanda müstesna ilişkiler ve işbirliği ışığında, konsolosluk ilişkilerini daha da geliştirmeyi isteyerek,

Diplomatik İlişkiler Hakkında Viyana Sözleşmesi ve Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesi'nin ilgili hükümlerini dikkate alarak,

Üçüncü ülkelere seyahat eden ya da bu ülkelerde ikamet eden Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarına konsolosluk yardımı sağlamayı amaçlayarak,

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

**Madde 1**

1. Türkiye Cumhuriyeti'nin diplomatik veya konsüler temsilcilikleri, talepleri halinde, buldukları ülkelerdeki Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarına konsolosluk yardımı sağlar.
2. Taraflar, zorunlu olduğu durumlarda, Kabul Eden Devletlerin Hükümetlerini bu Anlaşmada öngörülen konsolosluk yardımına ilişkin düzenlemeler hakkında bilgilendirir.

**Madde 2**

1. Türkiye Cumhuriyeti'nin Lefkoşa Büyükelçiliği, Türkiye Cumhuriyeti'nin diplomatik veya konsüler temsilcilikleri ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı arasındaki ana iletişim kanalıdır.
2. İletişim dili Türkçedir.

**Madde 3**

1. Kabul eden devletlerin ilgili makamlarının onayına tabi olmak kaydıyla, Türkiye Cumhuriyeti'nin diplomatik veya konsüler temsilciliklerinin üyeleri, talepleri halinde, gözaltında bulunan, tutuklanan veya hapsedilmiş olan Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarını ziyaret edebilir.
2. Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili diplomatik veya konsüler temsilciliğine makul mesafede bulunmaması nedeniyle böyle bir ziyaretin hemen yapılamaması durumunda, ilgili Türkiye Cumhuriyeti diplomatik veya konsüler temsilciliği, kişinin durumu hakkında bilgi edinmeye

U-4





çalışır ve edindiği bilgileri Lefkoşa'daki Türkiye Büyükelçiliği aracılığıyla Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti yetkili makamlarıyla paylaşır.

3. Türkiye Cumhuriyeti'nin diplomatik ve konsüler temsilcilikleri, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarının gözaltına alınması, tutuklanması veya hapis cezası alması durumunda konsolosluk yardımı sağlar ve bu kişilerden gelecek talebin değerlendirilmesi suretiyle Temsilcilik tarafından gerekli görülmesi halinde ülkelerine geri gönderilmesine yardımcı olur.

#### Madde 4

Türkiye Cumhuriyeti diplomatik veya konsüler temsilciliği, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşlarının başvurusu üzerine, Kabul Eden Devlet makamları tarafından düzenlenmiş ve tasdik edilmiş olan resmi belgeleri metne şâmil olmamak üzere onaylayacaktır.

#### Madde 5

1. Türkiye Cumhuriyeti diplomatik veya konsüler temsilciliği, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ne vize başvurusunda bulunan yabancıların başvurularının sonuçlandırılmasında, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ilgili makamlarının ihtiyaç duyabileceği desteği, imkânlar ölçüsünde sağlayacaktır.
2. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ilgili makamları, yabancıların vize başvurularının sonuçlandırılması aşamasında, Türkiye Cumhuriyeti'nin vize hizmeti sağlamak üzere yetkilendirdiği şirketlerin yardımına da başvurabilecektir.

#### Madde 6

Bir Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti vatandaşının mali veya diplomatik ya da konsüler temsilciliklerin yetki alanına giren diğer konulara ilişkin yardım talebiyle Türkiye Cumhuriyeti diplomatik veya konsüler temsilciliğine başvurması durumunda, ilgili diplomatik veya konsüler temsilcilik, Türkiye Cumhuriyeti'nin Lefkoşa Büyükelçiliği aracılığıyla Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığını bu taleple ilgili bilgilendirir.

#### Madde 7

1. İşbu Anlaşma, herhangi bir zamanda, Tarafların karşılıklı yazılı rızası ile değiştirilebilir. Değişiklikler, 8. maddenin 2. fıkrasında belirtilen aynı yasal usule uygun olarak yürürlüğe girer.
2. İşbu Anlaşma'nın yorumlanmasından veya uygulanmasından doğan herhangi bir uyuşmazlık Tarafların arasında yapılacak istişareler ve müzakereler yoluyla dostane biçimde çözülecektir.

#### Madde 8

1. İşbu Anlaşma, süresiz olarak yürürlükte kalır. Her bir Taraf, diplomatik kanallardan diğer Tarafa bu hususta bir yazılı bildirim göndererek her zaman bu Anlaşmayı sonlandırabilir. Bu durumda, İşbu Anlaşma bildirim alındığı tarihten 90 (doksan) gün sonra sonlandırılır.

U.İ.

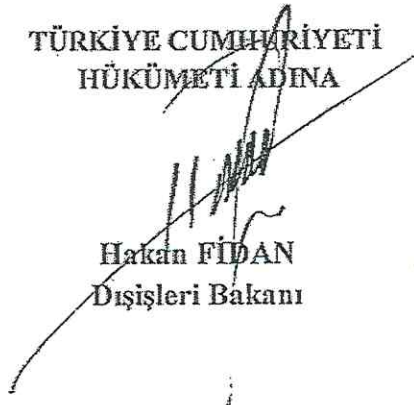
2. İşbu Anlaşma, Tarafların bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usulleri tamamladıklarına dair birbirlerini bilgilendirmek üzere diplomatik kanallar aracılığıyla yolladıkları son yazılı bildirim, alındığı tarihten 30 (otuz) gün sonra yürürlüğe girer.

Bu anlaşma, 20.07.2023 tarihinde, Lefkoşa'da Türkçe dilinde, iki asıl nüsha olarak imzalanmıştır.

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

  
Tahsin ERTUĞRULOĞLU  
Dışişleri Bakanı

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

  
Hakan FİDAN  
Dışişleri Bakanı